



**Comploj Vieider Lorenzon  
Lechner Zanellato**

**PDC Partner**  
Wirtschaftsprüfer und Steuerberater  
Dottori Commercialisti

**Senior partner**

Dott. Lodovico Comploj  
Dott. Emilio Lorenzon  
Dott. Josef Vieider  
Dott. Alessandro Zanellato  
Dott. Martin Lechner

**Wirtschaftsprüfer und  
Steuerberater / Dottori**

Dott.ssa Elena Gattolin  
Dott.ssa Sabrina Tabiador  
Dott.ssa Monika Mattivi  
Dott. Nicola Sartori  
Dott. Thomas Pichler  
Dott. Samuel Vittur  
Dott. Christian Gentilini  
Dott. Stefan Lanznaster  
Dott.ssa Martina Santin  
Dott.ssa Serena Giacomo  
Dott. Lorenz Bonadio  
Dott.ssa Giulia Fortin

**Bilanzbuchhalter / Esper**

Dott. Antonio Gocev

To all  
clients

Circular  
No. 38/2024

Bolzano, 10 October 2024

**Subject: Periodic reporting by managing directors with delegated powers – template minutes**

We already informed you of this last year with our Circular No. 30/2023:

In joint stock companies as well as in limited liability companies, managing directors with delegated powers (so-called „amministratori delegati“), or delegated bodies (e.g. an executive committee within the board of directors), are in principle obliged, pursuant to Art. 2381 (joint stock companies) and Art. 2475 (limited liability companies) respectively, to report at least every 6 months to the board of directors and to the board of statutory auditors or the sole statutory auditor

- on the general course of business, and this
- also with an outlook on the future development of the company as well as
- with information on the most significant transactions in the company itself and in any controlled undertakings.

In order to comply with this obligation, the simplest approach – although not strictly necessary – is to draw up minutes of the board of directors on the report, and to record in these minutes the reports of the managing director with delegated powers on the 3 points mentioned above (course of business, further development, most significant transactions).

For this purpose we enclose with this circular a corresponding template for the minutes in German and Italian, which must of course be expanded and amended on a case-by-case basis.

We remain at your disposal, as always, for any further information.

*Yours sincerely*

*Josef Vieider*

**BERICHT DER BEAUFTRAGTEN VERWALTUNGSORGANE  
AN DEN VERWALTUNGSRAT UND DAS KONTROLLORGAN  
gemäß Art. 2475 und Art. 2381 Absatz 5 ZGB**

Am \_\_\_\_ des Monats \_\_\_\_\_ 20\_\_ um \_\_\_\_, in \_\_\_\_\_, ist am Sitz der Gesellschaft das Verwaltungsorgan der Gesellschaft zusammengetreten, um den periodischen Bericht des/der beauftragten Geschäftsführer/s über den allgemeinen Geschäftsverlauf und die voraussichtliche Entwicklung sowie über die wichtigsten Geschäftsvorfälle, die von der Gesellschaft (und ihren Tochtergesellschaften) durchgeführt wurden), zu erstellen.

Im Sinne der Satzungen übernimmt Herr \_\_\_\_\_ den Vorsitz, der nach Feststellung der Anwesenheit des gesamten Verwaltungsorgans (und der Mitglieder des Kontrollorgans) und nach Bestellung von \_\_\_\_\_ zum Schriftführer die Sitzung als ordnungsmäßig zusammengetreten erklärt und sodann Herrn ---- (und Herrn ----) als beauftragte (n) Geschäftsführer das Wort erteilt, damit er/sie die Anwesenden im Sinne von Art. 2475 bzw. Art. 2381 ZGB informiert (en).

Aus diesem Bericht geht Folgendes hervor:

- a) Der Geschäftsverlauf von ---- verlief im Rahmen der zum Jahresbeginn getroffenen Annahmen; auch für das nächste Halbjahr wird eine weitgehende Kontinuität in diesem Bereich erwartet, sowohl in Bezug auf die Produktion/den Absatz, als auch in Bezug auf die erwarteten wirtschaftlichen Ergebnisse.
- b) Die wirtschaftliche und finanzielle Leistung der Geschäftstätigkeit blieb wie im Vorjahr positiv; zu diesem Zweck wird den Erschienenen auch eine buchhalterische Situation, aktualisiert zum ---, vorgelegt, wobei darauf hingewiesen wird, dass darin einige Berichtigungen und Anpassungen (Abschreibungen und Rechnungsabgrenzungen, die Verbuchung von Aufwendungen, für \_\_\_\_\_ noch nicht in Rechnung gestellte Tätigkeiten, etwaige Zuführungen an Rückstellungen für künftige Risiken und Aufwendungen) nicht berücksichtigt sind, aber aus den diesem Protokoll beiliegenden Unterlagen hervorgehen. Die Analyse derselben ergibt eine positive Entwicklung der finanziellen Lage, ein sorgfältiges und wirksames Kreditmanagement und eine positive wirtschaftliche Entwicklung der Gesellschaft, abzüglich der oben genannten Anpassungen (deren Auswirkungen aber vor Ort von vom anwesenden Verwaltungsorgan annähernd geschätzt wurden), woraus eine zufriedenstellende Ertragslage der Gesellschaft hervorgeht.
- c) die wichtigsten Geschäftsvorfälle, die das Unternehmen in den letzten sechs Monaten getätigt hat, betrafen \_\_\_\_\_;

Nach einer ausführlichen Diskussion und nachdem sie alle notwendigen Klarstellungen zu diesem Thema erhalten haben, danken die anwesenden Verwalter (und das Kontrollorgan) dem/den beauftragten Geschäftsführer(n) \_\_\_\_\_ für den ausführlichen periodischen Bericht über den Geschäftsverlauf und ihre vorhersehbare Entwicklung sowie über die wichtigsten von der Gesellschaft durchgeführten Geschäftsvorfälle.

Um \_\_\_\_ Uhr wird die Sitzung geschlossen, nachdem dieses Protokoll gelesen und unterschrieben wurde.

\_\_\_\_\_, dort \_\_\_\_ . 2024

Der Präsident

Der Schriftführer

**RELAZIONE DEGLI ORGANI DELEGATI  
AL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E AL COLLEGIO SINDACALE  
ex-articolo 2475 e 2381, quinto comma, del Codice civile**

Il giorno \_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_, alle ore \_\_\_\_, in \_\_\_\_\_, presso la sede sociale, si è riunito il Consiglio di amministrazione, per la relazione periodica dell'Amministratore delegato/degli Amministratori delegati – \_\_\_\_\_ - sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggior rilievo effettuate dalla società (e dalle sue controllate).

A norma dello statuto sociale assume la presidenza il Sig. \_\_\_\_\_, il quale, constatata la presenza del Consiglio di amministrazione (e del Collegio Sindacale/Sindaco Unico) al completo e chiamato il \_\_\_\_\_ a fungere da Segretario, dichiara validamente aperta la seduta cedendo, quindi, la parola all'Amministratore delegato - \_\_\_\_\_ - affinché provveda a relazionare i convenuti sulle tematiche individuate dall'articolo 2475 e 2381 cc. Da tale relazione emerge quanto segue:

- a) l'attività di \_\_\_\_\_ prosegue in linea con quanto ipotizzato all'inizio dell'esercizio; anche per il prossimo semestre è peraltro prevedibile una sostanziale continuità in tale area della gestione, sia sul piano del \_\_\_\_\_, sia in termini di risultati economici attesi;
- b) l'andamento economico-finanziario della gestione si mantiene positivo come nel precedente esercizio; in proposito, viene sottoposta ai presenti una situazione contabile adeguatamente aggiornata al \_\_\_\_\_, ancorché priva di alcuni assestamenti (ammortamenti, ratei e risconti, stanziamento degli oneri di competenza per le attività di \_\_\_\_\_ non ancora fatturate, eventuali stanziamenti ai fondi per rischi e oneri futuri), che viene allegata al presente verbale; dall'analisi della stessa emerge una gestione finanziaria evidentemente positiva, un'attenta ed efficace gestione del credito e un andamento del risultato economico della gestione, al netto dei succitati assestamenti (stimati seduta stante, ma con un ragionevole grado di approssimazione, dagli amministratori presenti), che rappresenta un livello di redditività del tutto soddisfacente.
- c) le operazioni di maggior rilievo effettuate dalla società nel corso dell'ultimo semestre hanno avuto per oggetto \_\_\_\_\_;

Dopo un'ampia discussione, avuti tutti i necessari chiarimenti in merito, i Consiglieri (e i Sindaci/Sindaco Unico) presenti ringraziano l'Amministratore delegato/gli Amministratori delegati – \_\_\_\_\_ - per l'esauriente relazione periodica sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggior rilievo effettuate dalla società.

Alle ore \_\_\_\_\_, viene chiusa la seduta, previa lettura e sottoscrizione del presente verbale.

\_\_\_\_\_, lì \_\_\_\_ 2024.

Il Presidente

Il Segretario